

EPIGRAPHICA

Fondata nel 1939, diretta da ARISTIDE CALDERINI
e da GIANCARLO SUSINI

Direzione: Angela DONATI, *Responsabile*

Maria BOLLINI, *Condirettore*

Attilio MASTINO, *Condirettore*

Comitato scientifico:

Alain BRESSON, Bordeaux

Francesca CENERINI, Bologna

Marc MAYER, Barcelona

Stephen MITCHELL, Exeter

Joan PISO, Cluj

Antonio SARTORI, Milano

Christian WITSCHERL, Heidelberg

La Direzione si vale inoltre di un ampio Comitato internazionale di lettura al quale sottopone, a seconda delle specifiche competenze e in forma anonima, gli articoli pervenuti.

Collaborano alla redazione:

Alda CALBI, Valeria CICALA,

Piergiorgio FLORIS, Paola GIACOMINI,

Daniela RIGATO, Patrizia TABARONI,

Livio ZERBINI

Patrocínio:

Association Internationale d'Épigraphie
Grecque et Latine (A.I.E.G.L.)

www.epigraphica.org

© 2013 Fratelli Lega Editori, Faenza

ISSN 0013-9572

ISBN-978-88-7594-109-3

Stampato nel giugno 2013 da
LI.PE. Litografia Persicetana, S. Giovanni in Persiceto, Bologna

EPIGRAPHICA

PERIODICO INTERNAZIONALE
DI EPIGRAFIA

LXXV, 1-2

2013



FRATELLI LEGA EDITORI
FAENZA

NOUVELLES DE L'A.I.E.G.L. 2013 *
Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine

Président: Manfred G. Schmidt; *Vice-président:* John Bodel; *Secrétaire général:* László Borhy; *Secrétaire générale adjointe:* Camilla Campedelli; *Trésorière:* Anne Kolb.

Vérificateurs aux comptes: Marco Buonocore; Miltos Hatzopoulos.

Membres du comité: Mustafa Adak (TR); Francisco Beltrán Lloris (E); Rebecca Benefiel (USA); Dilyana Boteva (BG); Lucia Criscuolo (I); Dino Demicheli (CR); Jonathan Edmondson (CA); Manfred Hainzmann (A); Christina Kokkinia (GR); Krzysztof Królczyk (PL); Ioan Piso (RO); Jonathan Prag (GB); Dennis Rousset (F); Marjeta Šašel Kos (SLO).

Alle email-Adressen finden Sie auf unserer Homepage unter <http://www.aiegl.org/>.

* * *

Sehr geehrte AIEGL-Mitglieder, verehrte Kollegen, liebe Freunde,

Mit dem Jahreswechsel 2012/2013 haben die gewählten Mitglieder von Bureau und Comité ihre Arbeit aufgenommen. Da sich für das Comité nur 13 Kollegen für insgesamt 14 Posten zur Wahl gestellt hatten, hat der Vorstand in Abstimmung mit dem Comité Christina Kokkinia als Repräsentantin Griechenlands in dieses Gremium kooptiert.

Internationaler Kongress in Berlin 2012

Der *XIV Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae* wurde unter Federführung der beiden epigraphischen Vorhaben der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, des *Corpus Inscriptionum Latinarum* und der *Inscriptiones Graecae*, gemeinsam mit der Humboldt-Universität zu Berlin, den Staatlichen Museen zu Berlin (Preussischer Kulturbesitz) und dem Deutschen Archäologischen Institut sowie mit finanzieller Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Berlin organisiert und durchgeführt: «Öffentlichkeit - Monument - Text» (27.-31. August 2012). Unter dieser Themenstellung referierten und diskutierten mehr als 550 registrierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer, davon 167 AIEGL-Mitglieder, in insgesamt fünf Plenarsitzungen und zwölf Sektionssitzungen. Aktuelle Forschungsergebnisse und Projekte wurden auf 78 Postern in einer Ausstellung präsentiert.

* An English version is now available on our Homepage <http://www.aiegl.org/>.

Den Auftakt der Veranstaltungen bildete der Vortrag von Stefan Rebenich (Bern) *Berlin und die antike Epigraphik*, in dem die Geschichte der Epigraphik an der Berliner Akademie kenntnisreich nachgezeichnet wurde; den abschließenden Vortrag bestritt J. Hammerstaedt (Köln), der viele neue Fragmente der wohl längsten antiken Inschrift vorstellte: *Inschrift und Architektur. Die philosophische Publizistik des Diogenes von Oinoanda*. Im festlichen Rahmen des Pergamon-Saals der Berliner Museen wurden die AIEGL-Preise für die besten Arbeiten junger Forscherinnen und Forscher aus dem Bereich der griechischen und lateinischen Epigraphik verliehen: Diana Gorostidi Pi für ihre Arbeit über die Inschriften des 'Ager Tarraconensis', Nathan Badoud über 'Les temps de Rhodes'. Weitere Informationen zum Programm des Berliner Kongresses finden sich unter <http://www.congressus2012.de>. - Der nächste Kongress wird 2017 von den österreichischen Kollegen in Wien ausgerichtet werden.

Dank

Wir danken allen Kollegen, die sich im letzten Quinquennium in den Gremien der AIEGL engagiert haben. Allen voran Angela Donati, die sogar über einen Zeitraum von 10 Jahren im Vorstand als Generalsekretärin gewirkt hat und uns weiterhin über aktuelle Veranstaltungen zur Epigraphik informiert. Sie gibt uns in dieser Zeitschrift auch in Zukunft Raum für die Veröffentlichung der 'Nouvelles de l'AIEGL'. In gleicher Weise unterstützt Stephen Mitchell über die Zeit seiner Präsidentschaft hinaus und gewissermaßen als 'elder statesman' die Geschäfte des Vorstands, wofür ihm an dieser Stelle sehr herzlich gedankt sei. Mit dem Dank an die scheidenden Mitglieder von Bureau und Comité verbinden wir ein herzliches Willkommen an die neuen und hoffen auf eine effiziente Zusammenarbeit und viele innovative Ideen, wie wir die internationale Zusammenarbeit in Zukunft weiter stärken können.

Registrierung auf der Homepage der Association

Ein wichtiger Schritt hin zu einer engeren Zusammenarbeit über Ländergrenzen hinweg ist die Beteiligung am virtuellen Leben des AIEGL: Alle Mitglieder sollten sich über die Homepage registrieren lassen, um so in der Association aktiv mitarbeiten zu können und dort Präsenz zu zeigen. Unsere Homepage wird in Zukunft auch für die interne Kommunikation zwischen den Mitgliedern immer wichtiger werden. Dabei eröffnen sich vielfältige Möglichkeiten: Blogs, die Ankündigung von Kongressen und neuer Literatur, Nutzung der Job-Börse und der Mitgliederliste, Newsletter, künftig wohl auch Abstimmungen durch e-voting; Da wir eine internationale Organisation sind, kann das Plenum als 'Souverän' nicht jederzeit zu allen anstehenden Entscheidungen zusammengerufen werden.

Technische Hilfe kann bei Bedarf von Anika Strobach (webmaster) in Anspruch genommen werden; Fragen und Anregungen zur Homepage nimmt Camilla Capedelli als Secrétaire générale adjointe und Beauftragte für die Homepage der Association gern entgegen.

Registrierung unter: <http://www.aiegl.org/register.html>.

Joint meeting von Bureau und Comité

Nach unseren Statuten (Art. 8) ist ein Treffen von Comité und Bureau gleich zu Beginn der neuen Periode vorgesehen. Auf die freundliche Einladung von Attilio Mastino (Sassari) hin wird das Treffen von Bureau und Comité beim Convegno di studio 'L'Africa Romana' in Alghero auf Sardinien (Sept. 2013) stattfinden. Wir wollen damit die aktuelle Bedeutung dieses Kongresses, der traditionellerweise unter dem Patrocinium der AIEGL steht, bei seinem 20. Jubiläum besonders würdigen. Der 'arabische Frühling' weckt Hoffnungen und zugleich Besorgnis für das Leben und Arbeiten unserer Kollegen im Maghreb. In dieser politisch instabilen Situation muss die Unterstützung durch die Association uns ein besonderes Anliegen sein.

Mitgliedsbeitrag

Um unser erklärtes Ziel einer Stärkung der internationalen Zusammenarbeit in der epigraphischen *community* auch künftig effektiv weiterverfolgen zu können, bedarf es der finanziellen Unterstützung durch die Mitglieder mit dem bescheidenen Jahresbeitrag von 20 €, der vorzugsweise – zur Einsparung von Bankkosten – für mehrere Jahre entrichtet werden sollte. Der Beitrag ist nach den Regularien der AIEGL bis zum 31. März eines Jahres zu zahlen.

Wir werden in den nächsten Monaten alle säumigen Mitglieder mit einer Status-Meldung an diesen Beitrag erinnern und sie bitten, sich wieder als aktive Mitglieder zu verstehen und so die epigraphische Forschung auch in Zukunft auf diese Weise zu fördern zu wollen.

Alle notwendigen Einzelheiten zu den Zahlungsmodalitäten finden Sie unter http://www.aiegl.org/membership_payment.html, die hier der Einfachheit halber hier noch einmal wiederholt werden.

Mit herzlichen Grüßen, auf ein baldiges Wiedersehen beim 'XX Convegno di studio l'Africa Romana' in Alghero/Sardinien und auf eine gute Zusammenarbeit in den nächsten fünf Jahren!

Manfred G. Schmidt
Präsident

László Borhy
Generalsekretär

* * *

Zahlungsmodalitäten:

- AIEGL individual Membership is 20 Euros per year, payable by 31 March of the current year. Contisation à vie is 300 Euros. For any enquiries regarding payment or status of your membership dues please contact Rosemary Bor, bor@hist.uzh.ch.
- Bank Transfer
- Payments by bank transfer are directed as follows:

Credit Suisse, Rue du Lion d'Or 5-7, CH-1002 Lausanne, Switzerland
Account No. 318740-41 in favour of: A.I.E.G.L.
Clearing No.: 4835
BIC/SWIFT-Code: CRESCHZZ10A
IBAN: CH84 0483 5031 8740 4100 0

A standing-order is advisable: order your bank to pay the 20 € on a regular yearly basis. Or pay for more than just one year at a time to save bank charges. Kindly make sure AIEGL gets the full amount credited (i.e. 20.00 per year) by instructing your bank to effect payment without any bank charges to AIEGL.

Credit Card payment is acceptable for 3-year or longer subscriptions.

VISA or Mastercard are accepted, they charge between 3.5% to 3.8% commission. To debit your card with the dues we need the following details:

- Card type (Mastercard or VISA)
- Card Number
- Expiry date
- Name as shown on card
- CVV2 security code (for VISA payments only), to be found on the back of your card next to your signature, the last 3 numbers (e.g. 123).
For your own financial security it is better not to send this code together with your card details.

Card details are best being sent by FAX to: 0041 44 634 3691 or by normal mail to: Rosemary Bor, Historisches Seminar, Lehrstuhl Prof. Anne Kolb, Karl Schmid-Str. 4, CH-8006 Zürich/Switzerland or please call 0041 44 634 3871. For security reasons do not send credit card details by electronic mail.